

WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

For safe wiring and fastening, consult the National Electrical Code and your local electrical inspector. Do not use on portable cords. Shut off power before working on a circuit. Unit is best used when operator applies 55lbs of pressure, while holding the unit as directed.

Para cableados y fijaciones seguras, consulte el Código Nacional de Electricidad y a su inspector eléctrico local. No debe usarse en cordones portátiles. Apague la alimentación antes de trabajar en un circuito. La unidad funciona mejor cuando el operador aplica 25 kg de presión, mientras sostiene la unidad como se indica.

Pour un câblage et une fixation sécuritaires, consultez le Code national de l'électricité ainsi que votre inspecteur électricien local. Ne pas utiliser avec des cordons électriques portatifs. Couper l'alimentation électrique avant de travailler sur un circuit particulier. L'unité est exploitée de manière optimale lorsque l'opérateur applique une pression de 55 lb, tout en maintenant l'unité comme indiqué.

**Limited Lifetime Guarantee
Garantía limitada de por vida / Garantie à vie limitée**

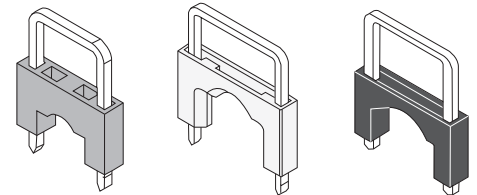
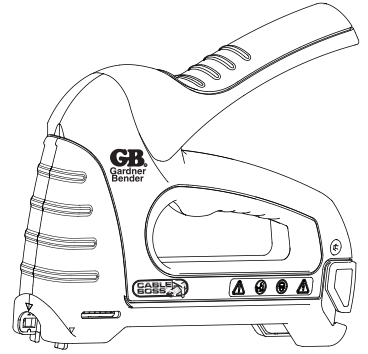
Warranty limited solely to repair or replacement; no warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the normal life of the product. In no event shall Gardner Bender be liable for incidental or consequential damage.

Garantía limitada exclusivamente a la reparación o reemplazo; no se ofrece garantía de comerciabilidad ni idoneidad para ningún fin en particular. El producto está garantizado como exento de defectos en materiales y mano de obra durante la vida útil del mismo. Bajo ninguna circunstancia será Gardner Bender responsable de daños fortuitos o consecuentes.

Garantie limitée seulement à la réparation ou au remplacement; aucune garantie d'aptitude à la commercialisation ni à un usage particulier. Ce produit est garanti être exempt de défaut de matériau et de fabrication pour la durée normale du produit. Gardner Bender ne serait dans aucun cas tenue responsable des dommages indirects ou accessoires.



**Wire and Cable Staple Gun
Pistola engrapadora para alambres y cables
Agrafeuse pour fil et câble**



Blue / Azul / Bleu
5/16" / 7.93 mm

White / Blanca / Blanc
3/8" / 9.52 mm

Black / Negro / Noir
1/2" / 12.7 mm

Size Dia.	Color	Applications	Cable Type
5/16"	Blue / Azul / Bleu	Voice/Data / Voiz/datos / Voix/Données: Speaker Wire / Cables de parlantes / Fil de haut-parleur: (standard and in-wall styles / Estilos estándar y en la pared / Styles standard et à l'intérieur du mur) Telephone Wire / Cable de teléfono / Fil de téléphone: Security Wire / Cable de seguridad / Fil de sécurité: Thermostat Wire / Cable de thermostat / Fil de thermostat:	Cat 5 16/2, 16/4, 12/2 24/8 18/4 18/7
3/8"	White / Blanco	NM Cable / Cable NM / Câble non métallique (NM): Coax / Coaxial / Coaxial: Voice/Data / Voiz/datos / Voix/Données:	FG-6 Cat 6 14/2, 14/3, 12/2
1/2"	Black / Negro / Noir	NM Cable / Cable NM / Câble non métallique (NM): Coax / Coaxial / Coaxial: Structured Cabling / Cablage structuré / Câbles structurados:	FG-6 QuadShield Cat 6 10/2, 12/3 Siamese Cat 5e Siamese Cat 5e & 16/4 Speaker Wire Cable para parlantes Siamese Cat5e y 16/4 Cable Siamese Cat5e et Fil de haut-parleur 16/4

gardnerbender.com | Milwaukee, Wisconsin

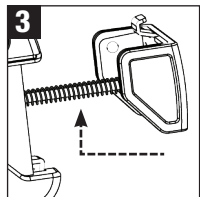
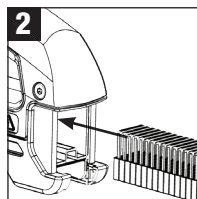
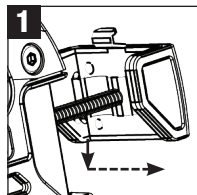
414.352.4160 | fax 414.352.2377

6615 Ordan Drive | Mississauga, Ontario L5T 1X2
905.564.5749 | fax 905.564.0305

GAR_TL_022_0514

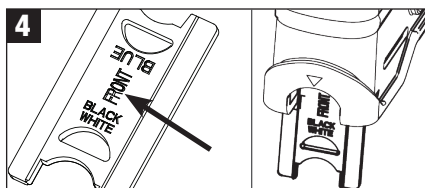
LOADING

1. Push in feeder, then pull down and out to remove staple feeder. **Fig 1.**
2. Insert a staple sleeve into the metal staple channel. Channel is designed to accommodate one sleeve at a time. **Fig 2.**
3. Replace staple feeder by pushing in and up to lock into position. Make sure mechanism is latched and secure before use. **Fig 3.**



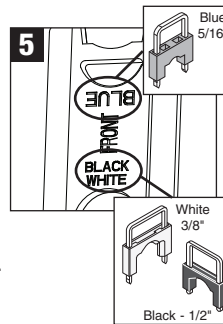
FRONT CABLE GUIDE USAGE

Front cable guide will only engage when side marked "FRONT" is facing forward. **Fig 4.** Inserting incorrectly will result in the guide falling out or only going in part way and will not engage.

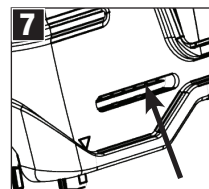
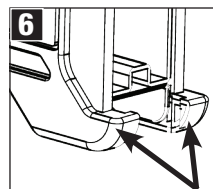


SECURING CABLE

1. Determine type and size of cable to be secured. Match that to the correct staple and cable guide end, BLUE or WHITE/BLACK. Insert guide into gun with this end exposed. **Fig 5.**
2. Load appropriate staples. See Loading and Staple Application Chart.
3. Place gun and front cable guide over cable. Hold firmly and squeeze handle to drive staple.
4. Gun should be against work surface while compressing handle.
5. Do not allow gun to bounce or recoil while driving staple.
6. Gun is designed for securing cable to stud grade wood only.



CAUTION: Consult the National Electrical Code and local ordinances for safe and compliant installation.



HELPFUL HINTS

1. Use rear cable guide feet to help keep cable straight when installing. Cable tends to have memory and the feet will help manage cable while installing. **Fig 6.**
2. A staple refill window is provided for viewing amount of staples remaining in sleeve. **Fig 7.**

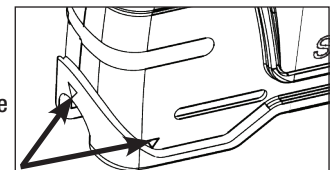
WARNINGS

Warning logos are found on side of stapler for user protection.



- ⚠ = Indicates Warning. Staples are discharged at a high rate of force. Do not point tool at anyone.
- 📖 = Read Instructions Before Use. Save this manual for reference
- 👁 = Safety Goggles Required
- ⚡ = Do Not Use on Live Wires
- ⚠ Improper use of gun could result in severe injury
- ⚠ Do not store loaded
- ⚠ Firing without staples reduces tool life
- ⚠ Do not disassemble this tool.
- ⚠ Keep out of reach of children
- ⚠ Limited Lifetime Warranty

Arrows indicate exit area of staples



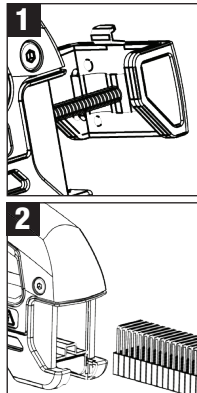
TROUBLESHOOTING

Jamming

- Ensure front cable guide end matches staple. Ex: Blue staple with BLUE end of guide is down.
- Check cable guide is properly inserted. "FRONT" imprint should be facing forward.
- Check remaining staples and remove any lodged staples. Observe safety precautions.

CARGA

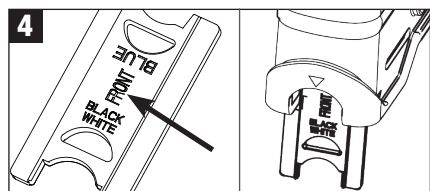
1. Empuje hacia adentro, luego mueva hacia abajo y afuera para retirar el alimentador de grapas. **Fig 1.**
2. Inserte una funda con grapas en el canal de grapas de metal. El canal está diseñado para adaptarse a una funda por vez. **Fig 2.**
3. Vuelva a colocar el alimentador de grapas empujándolo hacia adentro y arriba en su posición.



Revise que el mecanismo esté enganchado y seguro antes del uso. **Fig 3.**

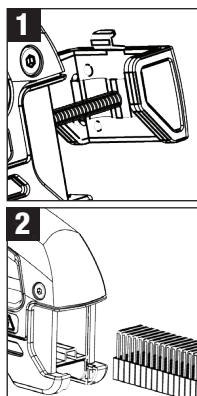
USO DE LA GUÍA DEL CABLE FRONTAL

La guía del cable frontal sólo enganchará cuando el lado marcado "FRONT" esté apuntando hacia adelante. **Fig 4.** Si se inserta incorrectamente se caerá la guía o sólo entrará parcialmente sin enganchar.



CHARGEMENT

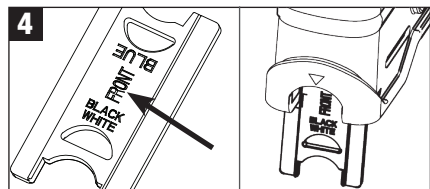
1. Enfoncez, puis tirez vers le bas et l'extérieur pour retirer. **Fig 1.**
2. Insérer une chemise d'agrafe dans la rainure à agrafes métalliques. La rainure est conçue pour accommoder une chemise à la fois. **Fig 2.**
3. Remettre en place le dispositif d'alimentation des agrafes en le poussant vers le haut et l'intérieur.



S'assurer que le mécanisme est verrouillé et bien en place avant d'utiliser l'instrument. **Fig 3.**

UTILISATION DU GUIDE DE CÂBLE AVANT

Le guide de câble avant ne s'enclenche que si le côté marqué « FRONT » est face vers l'avant. **Fig 4.** Une insertion incorrecte causera la chute du guide ou son insertion partielle et un refus de s'enclencher.

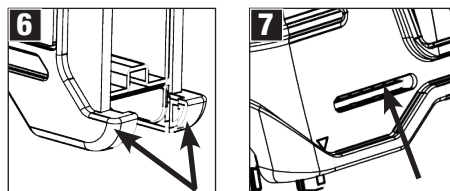


FIJACIÓN DEL CABLE

1. Determine el tipo y tamaño del cable que va a asegurar. Hágalo coincidir con la grapa correcta y con el extremo de guía de cable de color AZUL o BLANCO/NEGRO. Introduzca la guía dentro del disparador con esta punta afuera. **Fig 5.**
2. Cargue las grapas adecuadas. Vea el diagrama de carga, cables y grapas.
3. Ponga la pistola y la guía frontal del cable sobre el cable. Sostenga firmemente y apriete el mango para instalar la grapa.
4. La pistola debe estar contra la superficie de trabajo mientras comprime el mango.
5. No deje que la pistola rebote ni se recoja al instalar grapas.
6. La pistola está diseñada para fijar cables sólo en madera de calidad apta para fijaciones.



PRECAUCIÓN: Consulte el Código Nacional de Electricidad y las ordenanzas locales para hacer una instalación segura y en conformidad.



SUGERENCIAS ÚTILES

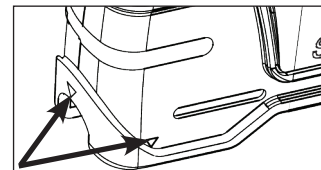
1. Use las patas guía posteriores del cable para poder mantener recto el cable al hacer la instalación. El cable tiende a conservar su forma, por eso las patas sirven para controlar el cable mientras se hace la instalación. **Fig 6.**
2. Se cuenta con una ventana de recarga de grapas para ver la cantidad de grapas restantes en la funda. **Fig 7.**

ADVERTENCIAS

Hay logotipos de advertencia al lado de la engrapadora para proteger al usuario.

- ⚠ = Indica advertencia. Las grapas de descargan con mucha fuerza. No apunte la herramienta hacia nadie.
- 👤 = Lea las instrucciones antes del uso. Guarde este manual para referencia
- 👁 = Se necesitan anteojos de seguridad
- ⚡ = No se debe usar en cables energizados
- ⚠ El uso indebido de la pistola podría causar lesiones severas
- ⚠ No guarde la unidad cargada
- ⚠ Si se dispara sin grapas se reduce la duración de la herramienta
- ⚠ No desarme esta herramienta. No se dispone de piezas de repuesto
- ⚠ Mantenga la unidad alejada del alcance de los niños
- ⚠ Garantía limitada de por vida

Las flechas indican el área de salida de las grapas



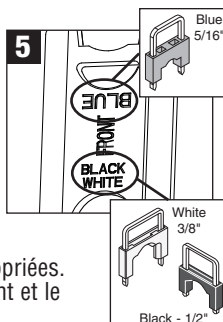
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Atasco

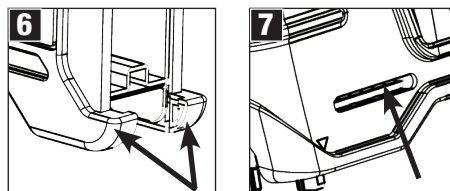
- Revise que el extremo guía del cable concuerde con la grapa. Por ejemplo: La grapa azul con el extremo guía BLUE hacia abajo.
- Revise que la guía de cables esté bien insertada, la palabra estampada "FRONT" debe apuntar hacia adelante.
- Compruebe las grapas restantes y quite toda grapa incrustada o mal disparada. Respete las precauciones de seguridad.

FIXATION DU CÂBLE

1. Déterminez le type et la taille du câble à fixer. Assortissez-le à l'agrafe et l'extrémité correcte du guide-câble, BLEU ou BLANC/ NOIR. Insérez le guide dans le pistolet avec cette extrémité exposée **Fig 5.**
2. Charger les agrafes appropriées. Voir la section Chargement et le tableau de câble/agrafe.
3. Placer le pistolet et le guide de câble avant sur le câble. Tout en tenant fermement, serrer la poignée pour enfoncer l'agrafe.
4. Le pistolet doit être contre la surface de travail lorsque la poignée est serrée.
5. Ne pas laisser le pistolet rebondir ou reculer durant l'enfoncement de l'agrafe.
6. Le pistolet est conçu exclusivement pour la fixation de câbles à du bois de montant.



MISE EN GARDE: Consultez le code électrique national et les ordonnances locales pour l'installation sûre et conforme.



CONSEILS UTILES

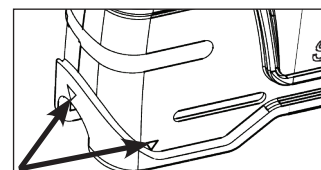
1. Utiliser les pieds de guide de câble arrière pour aider à garder le câble droit durant l'installation. Les câbles tendent à avoir une « mémoire », et les pieds aideront à guider le câble durant l'installation. **Fig 6.**
2. Une fenêtre de remplissage d'agrafe est donnée pour voir la quantité d'agrafes restantes dans la douille. **Fig 7.**

AVERTISSEMENTS

Pour protéger l'utilisateur, les logos d'avertissement sont trouvés sur le côté de la brocheuse.

- ⚠ = Indique un avertissement. Les agrafes sont projetées avec une grande force. Ne jamais pointer l'outil vers une autre personne.
- 👤 = Lire les instructions avant l'utilisation. Garder ce manuel pour référence ultérieure
- 👁 = Lunettes de protection requises
- ⚡ = Ne pas utiliser sur des fils sous tension
- ⚠ Une utilisation inappropriée peut causer de graves blessures
- ⚠ Ne pas ranger si chargé
- ⚠ Le déclenchement à vide (sans agrafe) réduit la durée de vie de l'outil
- ⚠ Ne pas démonter cet outil. Des pièces de rechange ne sont pas disponibles
- ⚠ Garder hors de la portée des enfants
- ⚠ Garantie limitée à vie

Les flèches indiquent le point de sortie des agrafes



DÉPANNAG

Obstruction

- Assurez-vous que l'agrafe fonctionne avec le câble avant utilisation. Ex.: L'agrafe bleue avec l'extrémité bleue (BLUE) du guide vers le bas.
- Vérifier la bonne insertion du guide de câble; l'inscription « FRONT » (avant) doit être face vers l'avant.
- Vérifier les agrafes restantes et retirer toute agrafe coincée ou mal enfoncée. Respecter les consignes de sécurité.